

Now and to the end of his first book, Moses writes about the History of Joseph in Egypt. In this chapter things are working, though slowly toward the advancement of Joseph. Two of Pharaoh's servants are committed to prison, and there to Joseph's care, and so become witnesses of his extraordinary conduct. They dreamed each of them a dream, which Joseph interpreted, and the event verified the interpretation, and so they became witnesses of his extraordinary skill – Matthew Henry.



在他第一本书的结尾，摩西写了约瑟在埃及的历史。在这一章里，一切都在进行，虽然进程缓慢地向约瑟发展。法老的两个仆人被关在监里，在那里受约瑟的照顾，他们可以作他的见证。他们每个人都做了一个梦，约瑟解梦给他们听，也证实了梦的解释，他们就成了约瑟非凡才能的见证人——马太·亨利。

¹ And it happened after these things, that the cupbearer of the king of Egypt and his baker offended their lord the king of Egypt.

¹ 这事以后，埃及王的酒政和膳长得罪了他们的主埃及王，

² And Pharaoh was angry with both his officers, against the chief cupbearer, and against the chief baker.

² 法老就恼怒酒政和膳长这二臣，

³ So he put them in custody in the house of the captain of the guard, in the prison, the place where Joseph was confined.

³ 把他们下在护卫长府内的监里，就是约瑟被囚的地方。

⁴ And the captain of the guard assigned Joseph with them, and he attended to them: and they were confined for some time.

⁴ 护卫长把他们交给约瑟，约瑟便伺候他们。他们有些日子在监里。

⁵ And both of them had a dream, each man dreamed on the same night, and each man's dream had its own interpretation, the cupbearer and the baker of the king of Egypt, who were confined in the prison.

⁵ 被囚在监之埃及王的酒政和膳长二人同夜各作一梦，各梦都有讲解。

⁶ And Joseph came to them in the morning, and looked at them, and saw that they were sad.

⁶ 到了早晨，约瑟进到他们那里，见他们有愁闷的样子。

⁷ So he asked the officers of Pharaoh, who were with him in custody of the house of his master, saying,

⁷ 他便问法老的二臣，就是与他同囚在他主人府里的，说，
他们今日为什么面带愁容呢？

Why do you look so sad today?

⁸ And they said to him, We have dreamed a dream, and there is no interpreter of it. And Joseph said to them, **Do not interpretations belong to God? Please tell them to me.**

⁹ So the chief cupbearer told his dream to Joseph, and said to him, In my dream, behold, a vine was before me;

¹⁰ and in the vine were three branches: and it was as though it blossomed, and it shot forth its blossoms; and its clusters produced ripe grapes:

¹¹ and the cup of Pharaoh was in my hand: and I took the grapes, and pressed them into the cup of Pharaoh, and I placed the cup in the hand of Pharaoh.

¹² And Joseph said to him,

This is its interpretation: the three branches are three days:

¹³ now within three days Pharaoh will lift up your head, and restore you to your place: and you will put the cup of Pharaoh in his hand, according to the previous manner when you were his cupbearer.

¹⁴ But if you remember me when it is well with you, please show kindness to me, and make mention of me to Pharaoh, and get me out of this place:

¹⁵ for indeed I was taken away from the land of the Hebrews: and here also I have done nothing that they should put me into the dungeon.

¹⁶ And when the chief baker saw that the interpretation was good, then he said to Joseph, I also was in my dream, and, there were three baskets of white bread on my head:

⁸ 他们对他说，我们各人作了一梦，没有人能解。约瑟说，**解梦不是出于神吗？请你们将梦告诉我。**

⁹ 酒政便将他的梦告诉约瑟说，我梦见在我面前有一棵葡萄树，

¹⁰ 树上有三根枝子，好像发了芽，开了花，上头的葡萄都成熟了。

¹¹ 法老的杯在我手中，我就拿葡萄挤在法老的杯里，将杯递在他手中。

¹² 约瑟对他说，

他所作的梦是这样解，三根枝子就是三天。

¹³ 三天之内，法老必提你出监，叫你官复原职，你仍要递杯在法老的手中，和先前作他的酒政一样。

¹⁴ 但你得好处的时候，求你记念我，施恩与我，在法老面前提说我，救我出这监牢。

¹⁵ 我实在是从希伯来人之地被拐来的。我在这里也没有作过什么，叫他们把我下在监里。

¹⁶ 膳长见梦解得好，就对约瑟说，我在梦中见我头上顶着三筐白饼。

¹⁷ and in the top basket there were all sorts of baked goods for Pharaoh; and the birds ate them out of the basket on my head.

¹⁸ So Joseph answered and said, This is its interpretation: the three baskets are three days:

¹⁹ within three days Pharaoh will lift up your head from you, and will hang you on a tree; and the birds will eat your flesh from you.

²⁰ And it happened the third day, the birthday of Pharaoh, that he made a feast for all his servants: and he lifted up the head of the chief cupbearer and of the chief baker among his servants.

²¹ And he restored again the chief cupbearer to his office; and he placed the cup in the hand of Pharaoh:

²² but the chief baker he hanged: as Joseph had to them interpreted.

²³ Yet the chief cupbearer did not remember Joseph, but forgot him.

¹⁷ 极上的筐子里有为法老烤的各色食物，有飞鸟来吃我头上筐子里的食物。

¹⁸ 约瑟说，你的梦是这样解，三个筐子就是三天。

¹⁹ 三天之内，法老必斩断你的头，把你挂在木头上，必有飞鸟来吃你身上的肉。

²⁰ 到了第三天，是法老的生日，他为众臣仆设摆筵席，把酒政和膳长提出监来，

²¹ 使酒政官复原职，他仍旧递杯在法老手中。

²² 但把膳长挂起来，正如约瑟向他们所解的话。

²³ 酒政却不纪念约瑟，竟忘了他。

[Salvation is Your Name](#)

[This is My Father's World](#)

How long were the Israelites in Egypt?

长时间?

以色列人在埃及多